



HINDI AS A SECOND LANGUAGE

0549/01

Paper 1 Reading and Writing

March 2019

MARK SCHEME

Maximum Mark: 60

Published

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes should be read in conjunction with the question paper and the Principal Examiner Report for Teachers.

Cambridge International will not enter into discussions about these mark schemes.

Cambridge International is publishing the mark schemes for the March 2019 series for most Cambridge IGCSE™, Cambridge International A and AS Level components and some Cambridge O Level components.

This document consists of **8** printed pages.

Generic Marking Principles

These general marking principles must be applied by all examiners when marking candidate answers. They should be applied alongside the specific content of the mark scheme or generic level descriptors for a question. Each question paper and mark scheme will also comply with these marking principles.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 1:

Marks must be awarded in line with:

- the specific content of the mark scheme or the generic level descriptors for the question
- the specific skills defined in the mark scheme or in the generic level descriptors for the question
- the standard of response required by a candidate as exemplified by the standardisation scripts.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 2:

Marks awarded are always **whole marks** (not half marks, or other fractions).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 3:

Marks must be awarded **positively**:

- marks are awarded for correct/valid answers, as defined in the mark scheme. However, credit is given for valid answers which go beyond the scope of the syllabus and mark scheme, referring to your Team Leader as appropriate
- marks are awarded when candidates clearly demonstrate what they know and can do
- marks are not deducted for errors
- marks are not deducted for omissions
- answers should only be judged on the quality of spelling, punctuation and grammar when these features are specifically assessed by the question as indicated by the mark scheme. The meaning, however, should be unambiguous.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 4:

Rules must be applied consistently e.g. in situations where candidates have not followed instructions or in the application of generic level descriptors.

GENERIC MARKING PRINCIPLE 5:

Marks should be awarded using the full range of marks defined in the mark scheme for the question (however; the use of the full mark range may be limited according to the quality of the candidate responses seen).

GENERIC MARKING PRINCIPLE 6:

Marks awarded are based solely on the requirements as defined in the mark scheme. Marks should not be awarded with grade thresholds or grade descriptors in mind.

Question	Answer	Marks	Guidance
1	चोरी, डकैती और हत्या की घटनाओं के लिए	1	Please reject:
2	दिल्ली / राजधानी की सफाई के लिए	1	Please reject: झुगियों को हटाने के लिए
3	रिक्शा चालक, सफाई कर्मी, फेरीवाले (कोई 2)	2	Please reject:
4	उनमें आत्मविश्वास बढ़ा / निर्भीक हो गई	1	Please reject: स्कूलों अस्पतालों में काम कर रही हैं।
5	भविष्य की बेहतरी की उम्मीद / कल्पना नहीं की थी / शगुफता को पता ही नहीं था कि बस्ती के बाहर एक दुनिया है।	1	Please reject:
6	(i) उसका भाई लड़कियों की शिक्षा के विरुद्ध था	1	Please reject: पढ़ाई करने में संघर्ष करना पड़ा।
	(ii) उसके माता पिता के पास फीस देने के पैसे नहीं थे	1	
7	B	1	
8	C	1	
9	B	1	
10	D	1	
11	B	1	
12	D	1	
13	C	1	
14	D	1	
15	A	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
16	(i) ऑर्किड के फूल अत्यधिक सुंदर होते हैं/ अप्रतिम सुंदरता / सबसे ज़्यादा प्रजातियाँ पाई जाती हैं।	1	
	(ii) गुलदस्तों में लगाए / सजाए जाते हैं	1	
17	(i) छनी हुई धूप/ घर के अंदर लगाया जाता है।	1	
	(ii) नमी	1	
18	(i) हृदय रोग क्षय रोग	1	
	(ii) खांसी की दवा और श्वास संबंधी	1	
19	(i) नीला ऑर्किड: आध्यात्मिकता / ध्यान	1	
	(ii) नारंगी ऑर्किड: गर्व / साहस	1	
	(iii) बैंगनी ऑर्किड: राजसिक सम्मान / गरिमा	1	

Question	Answer	Marks	Guidance
20	<p>Award up to 10 marks, based on up to 4 marks for Content and up to 6 marks for being accurate and concise in your Language.</p> <p>Content:</p> <p>4 marks Makes 4 clear points that answer the question.</p> <p>3 marks Makes some clear points that answer the question.</p> <p>2 marks Makes one or two points relevant to the question</p> <p>1 mark Content has limited relevance to the question.</p> <p>0 marks No response worth of credit.</p> <p>List of possible main points:</p> <ul style="list-style-type: none"> • सजावट के लिए • पूजा के लिए • दवा बनाने के लिए • पेड़ों की कटाई, अधिकतर ऑर्किड पेड़ के तनों पर उगते हैं • समस्त ऑर्किड की सूची बनाना • 6पेड़ों की कटाई बंद करना 	10	

Question	Answer	Marks	Guidance
21	<p>Award up to 3 marks for Content and up to 5 marks for the style and accuracy of Language.</p> <p>Content: Award 1 mark for covering each bullet point, up to a maximum 3 marks:</p> <ul style="list-style-type: none"> • सजावट के लिए • पूजा के लिए • दवा बनाने के लिए • पेड़ों की कटाई, अधिकतर ऑर्किड पेड़ के तनों पर उगते हैं • समस्त ऑर्किड की सूची बनाना • पेड़ों की कटाई बंद करना <p>Language (style and accuracy)</p> <p>5 marks Uses a wide range of language including complex structures effectively. High level of accuracy, very good control of language. Consistently appropriate style and register. Uses well-constructed and linked paragraphs.</p> <p>4 marks Uses a range of structures appropriately. Attempts to use more ambitious language. Mostly accurate with a good control of language. Any errors do not impede meaning. Appropriate style and register. Uses reasonably well-constructed paragraphs with some linking words.</p> <p>3 marks Uses mainly simple structures and vocabulary. Sometimes attempts to use more ambitious language. Uses simple structures with a good degree of control. Inaccuracies occur when attempting more ambitious language. Meaning is generally clear. Some attempt to use appropriate style and register and to organise writing into paragraphs.</p> <p>2 marks Uses simple structures and vocabulary. Some degree of control. Meaning is sometimes in doubt. Style and register may be inconsistent or inappropriate. Limited or no use of paragraphs.</p>	8	

Question	Answer	Marks	Guidance
21	<p>1 mark Uses very simple structures and vocabulary. Lack of control of simple structures makes meaning mostly difficult to understand. Inappropriate style and register. No use of paragraphs.</p> <p>0 marks No response worthy of credit.</p>		
22	<p>Award up to 8 marks for Content and up to 8 marks for the style and accuracy of Language.</p> <p>Content: relevance and development of ideas</p> <p>Level 4 [7–8 marks] Fulfils the task, with consistently appropriate register and a very good sense of purpose and audience. Ideas are well developed and communicated effectively, at appropriate length. Effectively organised and coherent. Consistently appropriate style and register. Uses well-constructed and linked paragraphs.</p> <p>Level 3 [5–6 marks] Fulfils the task, with appropriate register and a good sense of purpose and audience. Ideas are well developed at appropriate length. Well organised and coherent. Appropriate style and register. Uses reasonably well-constructed paragraphs with some linking words.</p> <p>Level 2 [3–4 marks] Fulfils the task reasonably well with mostly relevant points. The register may not be consistent. Demonstrates a reasonable sense of purpose and audience. Ideas are satisfactorily developed at appropriate length. Generally well organised and coherent. Some attempt to use appropriate style and register and to organise writing into paragraphs.</p> <p>Level 1 [1–2 marks] Limited engagement with the task with few relevant points. Inappropriate register and insufficient awareness of purpose and/or audience. There is some development of ideas, although in places this is incomplete and/or repetitive. Organisation may lack coherence. Style and register may be inconsistent or inappropriate. Limited or no use of paragraphs.</p> <p>Level 0 [0 marks] No response worthy of credit.</p>	16	

Question	Answer	Marks	Guidance
22	<p>Language: style and accuracy</p> <p>Level 4 [7–8 marks] Uses a range of language, including complex structures and less common words and phrases, effectively. High level of accuracy; excellent control throughout. Any errors are related to less common words and structures.</p> <p>Level 3 [5–6 marks] Uses a range of structures and words and phrases, generally appropriately. Mostly accurate with a good degree of control. There may be slight awkwardness when attempting to use more ambitious language.</p> <p>Level 2 [3–4 marks] Uses mainly simple structures and vocabulary. Demonstrates a reasonable degree of control. Grammatical errors occur when attempting more ambitious language. Meaning is generally clear.</p> <p>Level 1 [1–2 marks] Uses simple structures and vocabulary. Some lack of control of simple structures. Meaning is often obscured.</p> <p>Level 0 [0 marks] No response worthy of credit.</p>		